
COMMENT S'ENGAGER DANS UNE DÉMARCHE DE PRODUCTION D'ÉCRITS DÈS LE DÉBUT DU CP AVEC DES ÉLÈVES NON LECTEURS ?

EE Schongauer - groupe I CP - Frédérique Kessler - Radia Kirouane - Sophie Beyer - Aurélie Kamper

COMMENT FAVORISER LA PRODUCTION D'ÉCRITS LONGS À TRAVERS LE PROJET GRAINE DE LECTEUR EN CP/CE1 ?

EE Schongauer - groupe 2 CE1 - Lucie Buchel - Valérie Dreyer - Emilie Geiger - Guillaume Mast

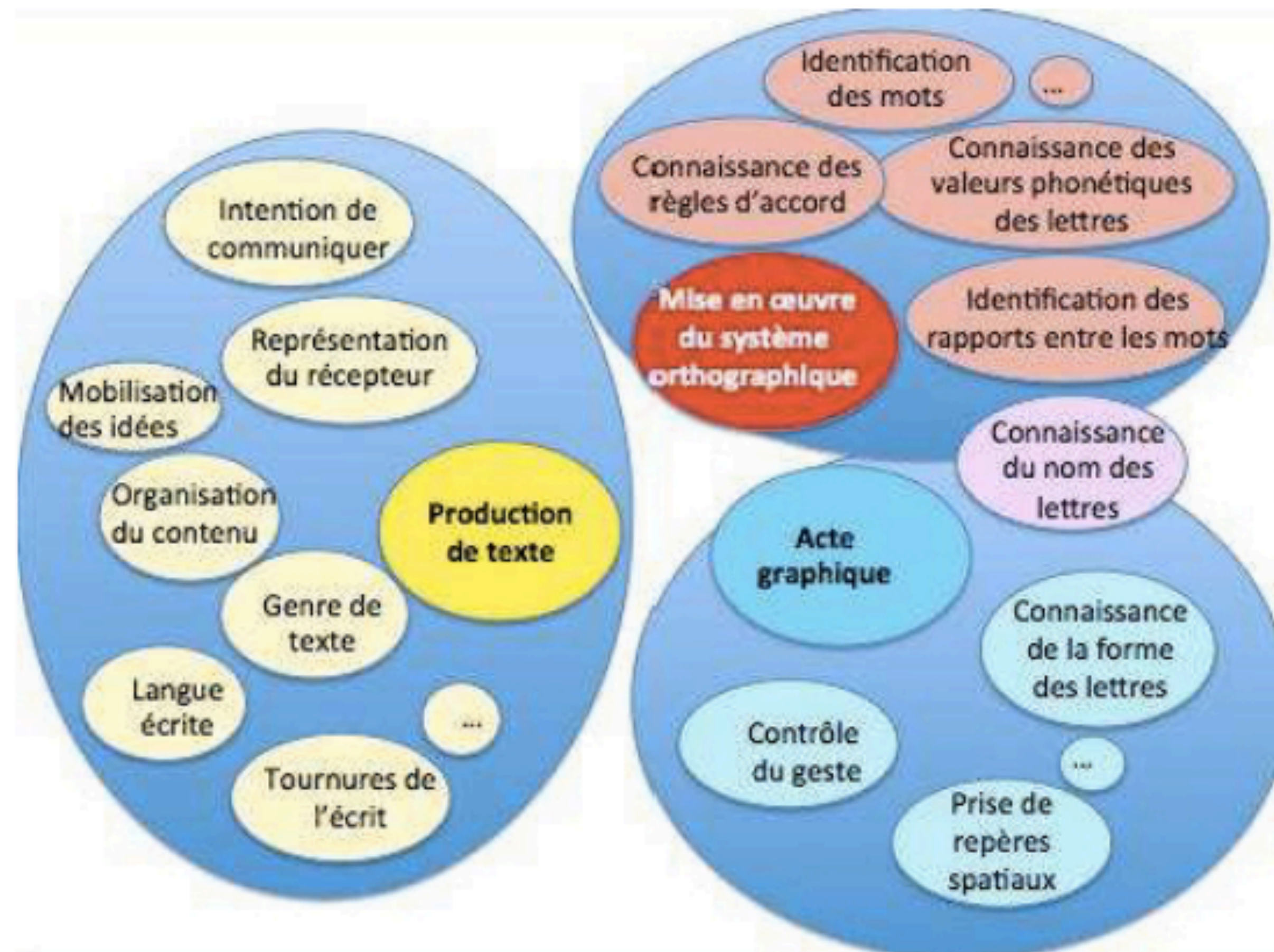
PRÉSENTATION DU PARCOURS (6H)

- Temps 1 - Présentiel - 29/30 mars
 - Apports didactiques et pédagogiques
 - Présentation de pistes
 - Temps 2 - en autonomie - appropriation individuelle des ressources
 - Temps 3- co-construction d'une séquence - expérimentation en classe
 - Temps 4 - (mai/juin) - Bilan - retour sur expérimentation - perspectives
-

Quelques apports didactiques, Etat de la recherche et cadre institutionnel

Ecrire, un acte complexe qui fait appel à plusieurs compétences

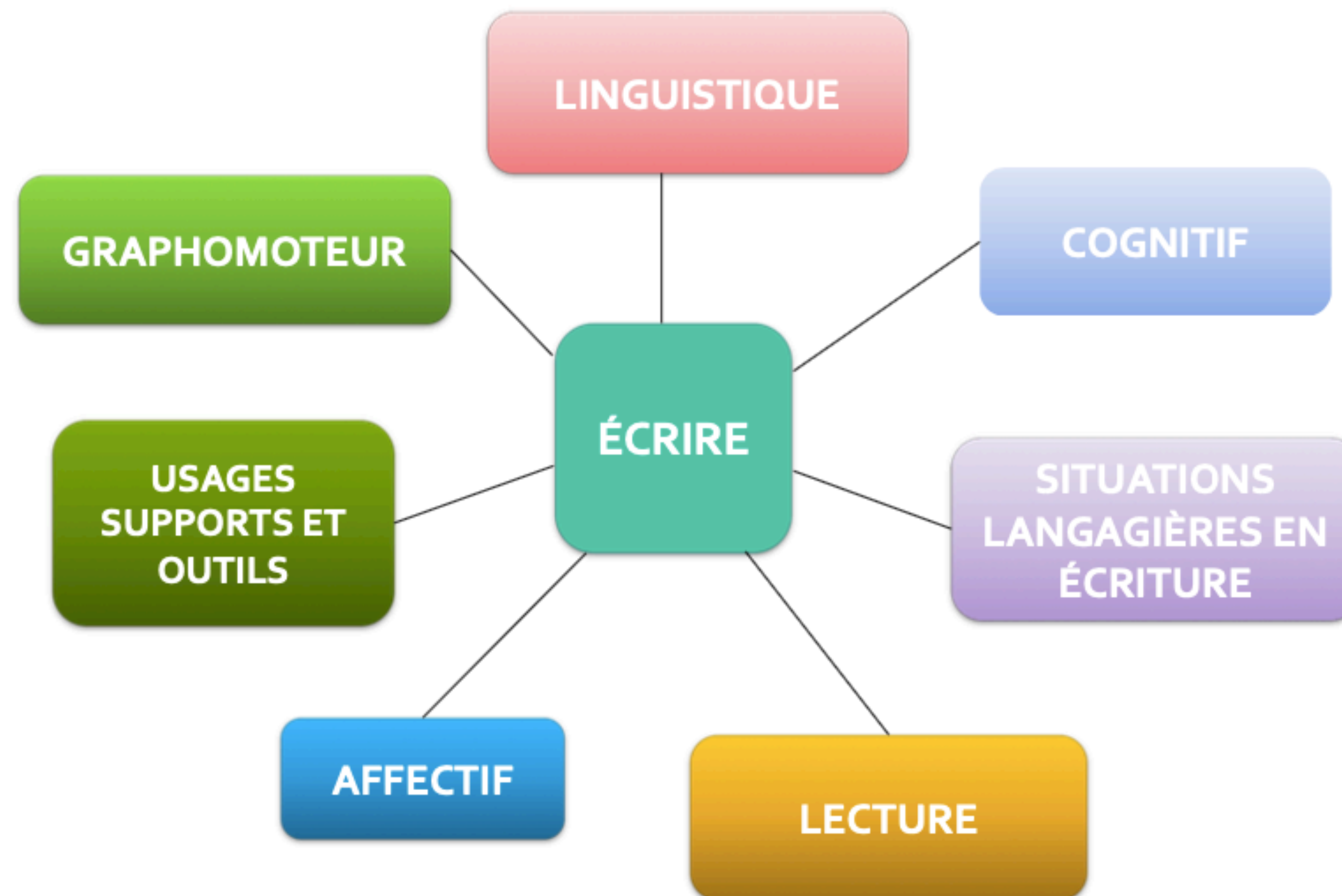
Le schéma ci-dessous, emprunté à Sylvie Plane, montre bien la complexité de l'activité d'écriture.



UN OUTIL : LE MILLE FEUILLE (B. KERVYN, UNIVERSITÉ DE BORDEAUX)

- Ecrire, c'est mettre en oeuvre de nombreuses dimensions en interaction

Les
dimensions de
l'acte
d'écriture



Écrire, c'est mettre en œuvre de nombreuses dimensions en interaction

LINGUISTIQUE

- Encodage phonographique et orthographique, découpage en mots, en phrases en paragraphes, construction syntaxique, choix lexicaux, ponctuation, concordance des temps...

GRAPHOMOTEUR

- Poids très important du geste d'écriture au début de l'apprentissage
- Rôle de la position du scripteur et de ses outils, de la tenue de l'outil, de la pression

SUPPORTS ET OUTILS

- Influence de l'écran, du clavier, de la taille et de l'orientation du support, du lignage, de l'outil scripteur (« Les outils nous scripturalisent »)
- Importance des outils -aides (répertoires, frise alphabétique...)

AFFECTIF

- goût pour l'écriture
- Implication dans l'écriture du sujet scripteur
- rapport à l'écriture

LECTURE

- Écrire demande de se lire, de se relire, d'être lu
- Interaction forte entre écriture et lecture (« les 2 faces d'1 même pièce »)

SITUATION LANGAGIÈRE

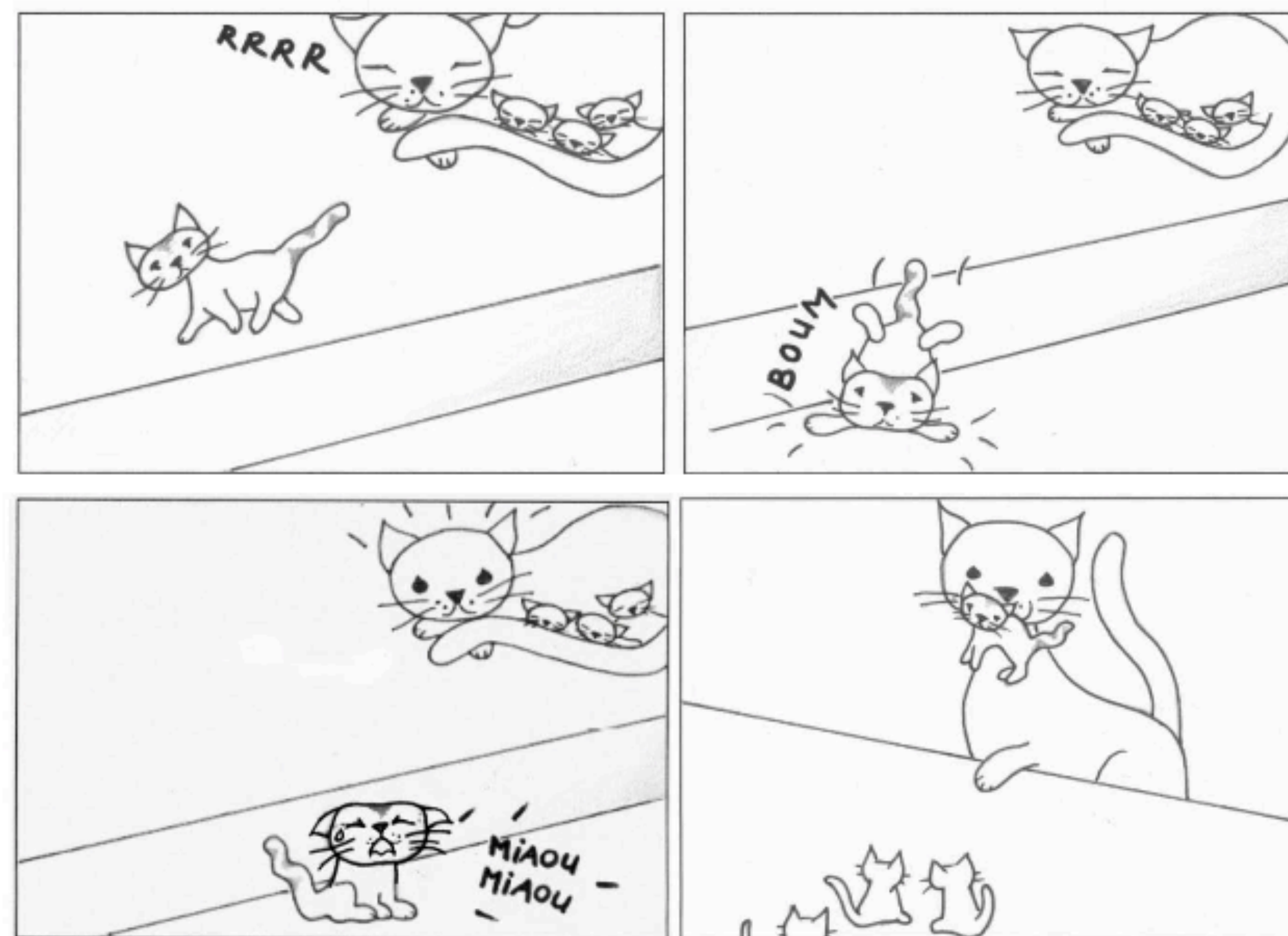
- Acte langagier
- Fonctions diverses attribuées à l'écriture et qui l'orientent
- Destinataire(s) très souvent absent(s)
- Interactions orales accompagnant l'écriture

COGNITIF

- Mémoire fortement mise à contribution
- Choix stratégiques à opérer
- Attention à des contraintes multiples

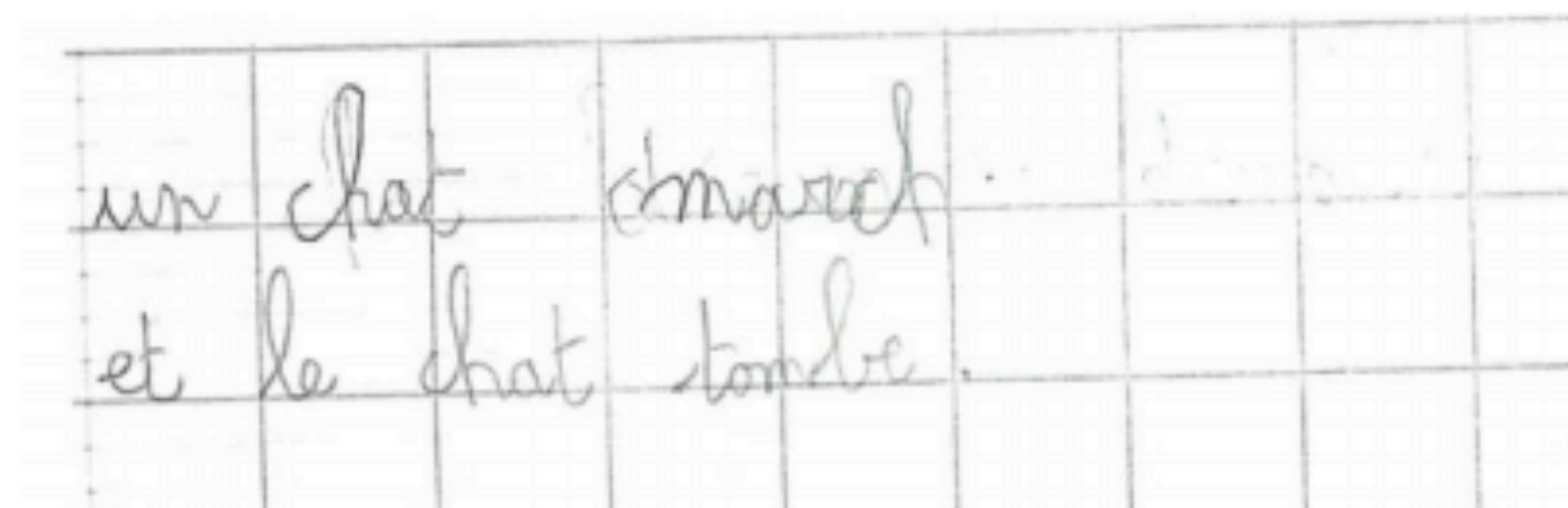
La situation d'écriture : Les élèves de CP (mois de juin) doivent rédiger un texte à partir de la consigne suivante : « Aujourd'hui, vous allez écrire chacun l'histoire d'un petit chat. Je vais vous montrer ce qui arrive à ce petit chat. Regardez bien les images. Vous allez écrire cette histoire ici. Si vous avez oublié l'histoire, vous pouvez retourner la feuille pour retrouver les dessins. Vous avez 15 min pour ce travail. Vous allez travailler seuls. Personne ne vous aidera, par exemple, à écrire un mot ».

Production d'écrit en 15'



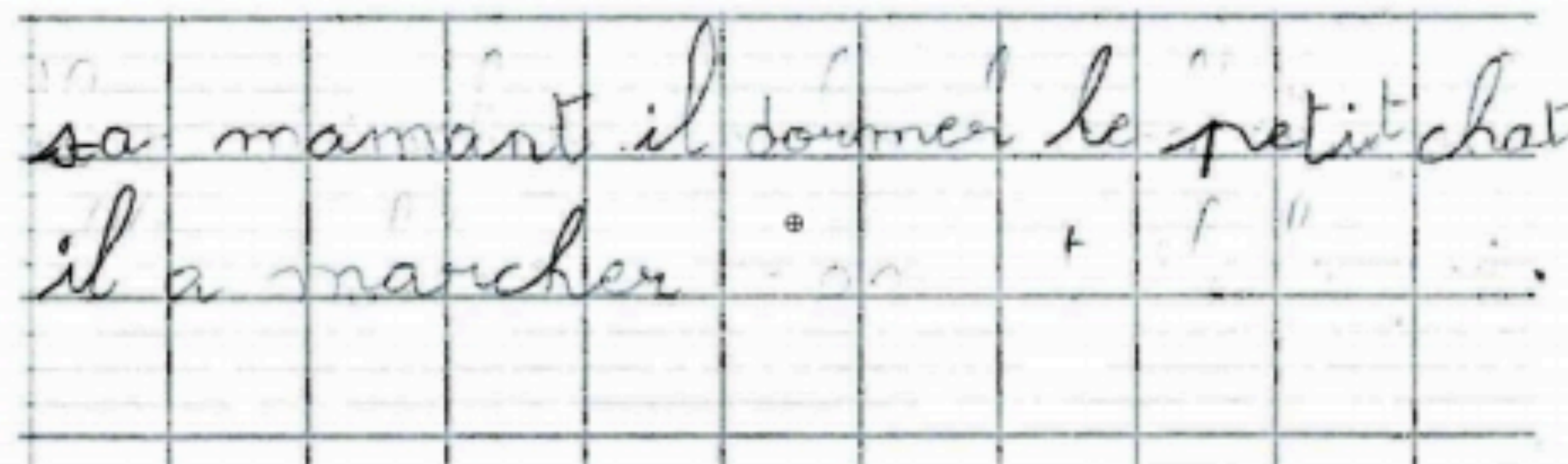
Productions d'écrits de 3 élèves de CP (juin) à partir des 4 images séquentielles (Les chats)

La situation d'écriture : Les élèves de CP (mois de juin) doivent rédiger un texte à partir de la consigne suivante : « Aujourd'hui, vous allez écrire chacun l'histoire d'un petit chat. Je vais vous montrer ce qui arrive à ce petit chat. Regardez bien les images. Vous allez écrire cette histoire ici. Si vous avez oublié l'histoire, vous pouvez retourner la feuille pour retrouver les dessins. Vous avez 15 min pour ce travail. Vous allez travailler seuls. Personne ne vous aidera, par exemple, à écrire un mot ».



un chat march
et le chat tombe.

un chat march
et le chat tombe.



sa mamant il dormer le petit chat
il a marcher

sa mamant il dormer le petit chat
il a marcher

A propos de **la situation d'écriture** : Dans ce cas de figure, l'élève peut se demander de façon inconsciente : « Pourquoi mon maître ou ma maîtresse me demande-t-il d'écrire une histoire qu'il/elle connaît déjà au travers de ces images séquentielles ? On peut imaginer que le manque d'explicitation des buts ou enjeux de cette tâche à l'élève (ici d'évaluation dans le cadre d'un travail de recherche) peuvent impacter, peut-être défavorablement, la mise en écriture de certains.

	Compétence grapho-motrice	Compétences linguistiques							
		Encodage phonographique	Encodage orthographique	Découpage en mots/phrases /paragraphes	Ponctuation	Syntaxe	Concordance des temps	Cohérence textuelle	Choix lexicaux
Texte 1 2 lignes	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Texte 2 2 lignes	oui	oui	En cours	oui	Non : cela impacte la compréhension surtout si on ne comprend pas que le 1 ^{er} « il » a pour antécédent « sa mamant »	oui	Si c'est la maman qui dort (« il dormait », alors il y a concordance des temps).	oui	oui

il daisen les èscaliai et il tonbe dans les
èscaliai il pleur la maman et contante
il se muze dans les èscaliai
il c'est faimal et il pere
et il et euru rrrr le chat regar le
chat la maman sun caitè a prai
elle lu fè un calun

il daisen les èscaliai et il tonbe dans les
èscaliai il pleur la maman et contante
il sa muze dans les èscaliai
il c'est faimal et il pere
et il et euru rrrr le chat regar le
chat la maman sun caitè a prai
elle lui fè un calun

	Compétence grapho-motrice	Compétences linguistiques							
		Encodage phonographique	Encodage orthographique	Découpage en mots/phrases /paragraphes	Ponctuation	Syntaxe	Concordance des temps	Cohérence textuelle	Choix lexicaux
Texte 3 7 lignes	oui	En cours : 3 mots n'y répondent pas : daisen/descend, père/pleure , sun caitè/s'inqu iétait	« escalai », « tonbe »,	Découpage en mots : « il sa muze », « il c'est failmal », « la maman sun caitè », « a prai » Découpage en phrases non matérialisé par la ponctuation inexistante : c'est la syntaxe correcte « S-V-C » qui permet de déterminer les débuts et fins des énoncés/phrases.			On peut s'interroger sur la concordance des temps (verbes tous au présent), en particulier dans l'extrait : « il pleur la maman et contante il sa muze dans les èscaliai » : les énoncés ne se suivent pas dans l'ordre chronologique de l'histoire.		Oui pour la majorité d'entre eux. Cet élève prend le trottoir pour un escalier (le dessin manque un peu de précision néanmoins).
		regar/regarde (?)							

Faire écrire, un véritable défi

- Pour guider, accompagner les élèves dans cette complexité.
 - Pour amener les élèves à se construire une première identité positive d'apprenti écrivain.
-

A l'école maternelle: Essais d'écriture de mots

- À partir de **la moyenne section**, l'enseignant fait des commandes d'écriture de mots simples (ex: le nom d'un personnage d'une histoire).
- Le but est que les enfants se saisissent des apports de l'enseignant qui a écrit devant eux, ou des documents affichés dans la classe qui ont été observés ensemble et commentés.
- Leurs tracés montrent à l'enseignant ce que les enfants ont compris de l'écriture, du principe alphabétique.



Les premières productions autonomes d'écrits

- ▶ En grande section, l'enseignant les encourage à le faire ou valorise les essais spontanés.
- ▶ L'enseignant incite à écrire en utilisant tout ce qui est à leur portée.
- ▶ Une fois qu'ils savent exactement ce qu'ils veulent écrire, les enfants peuvent chercher dans des textes connus, utiliser le principe alphabétique, demander de l'aide.

Plus ils écrivent, plus ils ont envie d'écrire.





Encoder en partant des réussites des élèves

- Au début du CP, la grande majorité des élèves
 - Connait l'usage des lettres pour écrire
 - Distingue un dessin de l'écriture
 - Comprend la linéarisation de l'écriture de la gauche vers la droite
 - Écrit son prénom
 - Participe verbalement à la production d'un écrit
- A la fin du CP, la grande majorité des élèves semble avoir acquis
 - Le principe alphabétique
 - La segmentation de la phrase en mot



... pour mieux arriver à écrire



ENJEU au cycle 2

Je suis capable d'écrire quotidiennement et de rédiger des écrits longs en autonomie, et ainsi permettre de me construire une identité d'écrivain.



Constats de la recherche Lire-Ecrire (1)

Les pratiques enseignantes les plus efficaces, toutes choses égales par ailleurs, correspondent à :

- la production régulière de textes et de phrases tout au long de l'année
- un travail sur le sens des textes à l'oral et à l'écrit
- un travail intense de l'encodage pour améliorer le décodage
- l'étude de la langue sur le mot et la phrase
- la pratique de la mémoire didactique (rappel des séances antérieures), l'explicitation
- l'étayage différencié
- l'articulation des situations de production d'écrit et de la compréhension



Constats de la recherche Lire-Ecrire (2)

- A contrario, il apparaît comme contre-productifs, pour la plupart des élèves et particulièrement pour les plus fragiles:
 - le temps considérable passé à la copie
 - le travail d'encodage avec des unités pré-imprimées
 - le travail intense sur l'unité inférieure au mot
 - la production tardive de phrases et de textes
 - la production d'écrit sans prise en compte du contexte textuel et de ses contraintes.

Constats de la recherche Lire-Ecrire (3)

- Pour les élèves les plus fragiles, il semble particulièrement bénéfique :
 - de réaliser les même tâches que les autres élèves en variant les aides
 - de les préparer à la tâche d'écriture et de révision de l'écrit
 - de faire des dictées
 - de faire de l'encodage
 - d'articuler les activités de productions d'écrits aux textes lus en classe.
- La pratique des petits pas réguliers est porteuse chez les élèves dès le CP
-

L'écriture de textes éclaire l'activité de lecture et favorise la formation du comportement de lecteur.

Le fait d'écrire un texte installe l'élève au départ de la boucle de communication :

- il a une idée, il veut dire quelque chose (= sa représentation initiale)
 - il doit trouver comment le dire (= la mise en mots)
 - il doit consigner ce dire par l'écrit (=l'écriture)
-

Ecrire des textes :

- aide à comprendre que l'écriture note le langage
 - aide à construire la notion du mot.
 - conduit à l'épellation et à l'observation des premières régularités
 - favorise la mémorisation des mots de très haute fréquence
-

Les 10 bonnes raisons de faire écrire les élèves en CP selon A. Ouzoulias:

- Dans les tâches d'écriture, plus que de lecture, l'élève doit mobiliser son **attention**.
- L'écriture note le langage.
- Quand on écrit, il faut rester attentif à la fois au sens, au langage et à la langue.
- **Ecrire aide à comprendre en quoi consiste l'acte de lire.**
- Le langage devient un objet qu'il faut manipuler et que l'écriture permet de manipuler **consciemment**.
- C'est la main du jeune *écrivain* qui structure le regard du jeune lecteur.
- L'écriture conduit naturellement à l'**épellation**.
- L'écriture fréquente aide à **mémoriser les petits mots** dépourvus de charge sémantique.
- Ecrire provoque des allers-retours entre micro, meso et macro structures.
- Ecrire son texte aide à mémoriser les découvertes faites sur l'écrit.



La démarche d'écriture

PRODUIRE UN
ÉCRIT =
UNE TÂCHE
COMPLEXE
Hayes & Flower

1. Opérations de PLANIFICATION

définition du but du texte.
« J'écris pour quoi?
Pour qui? Pour quoi faire? »
Ébauche de l'ensemble de la production

Opérations itératives

2. Opérations de MISE EN TEXTE

Activités liées à la rédaction:

contraintes globales:

- type de texte,
- cohérence macrostructurale
- progression thématique

contraintes locales:

choix des mots, syntaxe, orthographe

3. Opérations de REVISION

- relecture critique
- mise au point du texte: modifications globales ou locales

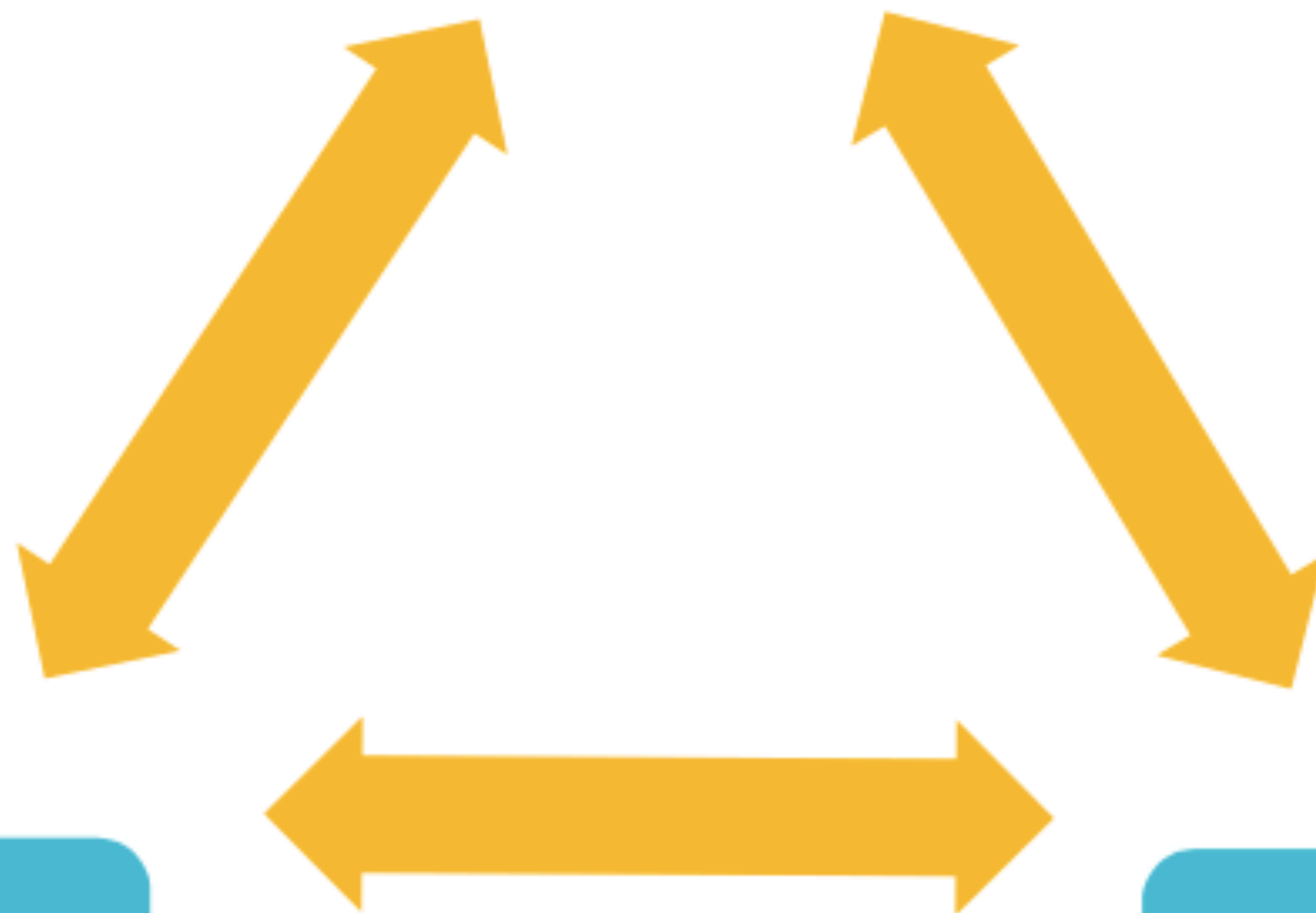
4. EDITION du texte

- mise en valeur de l'écrit
- copie manuscrite ou tapuscrite (tapée)
- illustration, fabrication d'un petit livre....

Préparation /
anticipation

Écriture du
produit visé

Révision





Ecrits très courts

1 jet



Plus on écrit, plus on saura écrire :

- écrire chaque jour
- saisir toutes les occasions de faire écrire

En début de cycle 2, la **planification** est difficile car les jeunes élèves ont beaucoup de mal à se représenter une vue d'ensemble de leur texte.

C'est l'expérience acquise en tant que lecteurs et scripteurs qui leur permettra, progressivement, de disposer de références pour écrire.

Il est fondamental de construire cette expérience dès le début du cycle 2.

Ecrits courts

Ecrits courts

2 jets



Faire progresser son écrit:

- > planifier
- > réviser, corriger

2 séances hebdomadaires :

On consacrerà la première séance à la planification collective du projet et la mise en mots au brouillon (page de gauche du cahier ou cahier de brouillon) ; la deuxième séance portera sur la révision et l'amélioration du texte

Ecrits longs



Ecrits longs

Cette activité est centrée autour de la production collective d'un texte, sur plusieurs séances, après l'étude proto-typique de celui-ci avec la classe. Elle répond, en général, à un besoin particulier et s'inscrit dans un projet dont les enjeux sont bien perçus par les élèves.

Les
programmes
novembre
2018

« La rédaction de textes est articulée avec l'apprentissage de la lecture. Il n'est pas nécessaire d'être lecteur pour commencer à écrire, les professeurs s'appuient sur les acquis de l'école maternelle (...) »

(...) Pour les élèves encore trop peu autonomes dans l'écriture, leurs propos sont transcrits par l'enseignant. »

La pratique très régulière de la rédaction garantit les progrès des élèves.

Ils s'entraînent quotidiennement sur des écrits courts – gammes pour intégrer des structures syntaxiques à partir de modèles prototypiques – et prennent appui sur les textes lus en classe pour des travaux plus longs. La rédaction concerne tous les domaines d'enseignement et tous les types de textes. L'écrit s'appuie nécessairement sur l'oral.

La démarche d'écriture – planification, mise en mots, révision, amélioration – est accompagnée.

La **correction** des travaux est un véritable temps d'apprentissage au cours duquel l'élève apprend à réviser et à améliorer son écrit avec l'aide du professeur et les outils d'aide.

La différenciation a toute sa place lors des entraînements.

Bulletin officiel N°11 du 26/11/2015 : Connaissances et compétences associées:

Produire des écrits en commençant à s'approprier une démarche (lien avec la lecture, le langage oral et l'étude de la langue)

- Identification de caractéristiques propres à différents genres de textes.
- Mise en œuvre (guidée, puis autonome) d'une démarche de production de textes : trouver et organiser des idées, élaborer des phrases qui s'enchaînent avec cohérence, écrire ces phrases.
- Connaissances sur la langue (mémoire orthographique des mots, règles d'accord, ponctuation, organisateurs du discours...)
- Mobilisation des outils à disposition dans la classe liés à l'étude de la langue.



Cnesco : Pourquoi il faut faire écrire davantage les élèves ?

- S'appuyer sur le numérique tout en continuant d'écrire à la main
 - Faire de l'écriture une activité collective
 - Faire écrire les élèves sur des textes variés et dans tous les domaines disciplinaires
-

LES OBSTACLES POSSIBLES DANS LA RÉDACTION DES TEXTES

Logo: République Française, Ministère de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse

édUSCOL - Réseau national pour les enseignants de français

CYCLES 2 3 4

FRANÇAIS

Écriture

La rédaction de textes - Les écrits courts

Les obstacles possibles

LES OBSTACLES POSSIBLES	COMMENT LEVENIR DE CES OBSTACLES ?
<ul style="list-style-type: none"> • L'insécurité (le premier ou le dernier écrit est le plus difficile) 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire un brouillon ou un plan avant de commencer à écrire. • Lire et relire ce que l'on a écrit. • Mettre un mot ou une phrase à l'encre. • Lire à voix haute ce que l'on a écrit. • Lire à voix haute ce que l'on a écrit.
<ul style="list-style-type: none"> • La planification d'un texte (difficulté à trouver le sujet, le thème, le plan, le titre, le début, le milieu, la fin) 	<ul style="list-style-type: none"> • Les écrits courts permettent de travailler la planification des textes, par la lecture et la rédaction de textes courts.
<ul style="list-style-type: none"> • La peur de ne pas être compris (difficulté à trouver des mots, des phrases, des idées) 	<ul style="list-style-type: none"> • Les textes courts permettent de travailler la planification des textes, par la lecture et la rédaction de textes courts. • Lire et relire ce que l'on a écrit. • Lire à voix haute ce que l'on a écrit. • Lire à voix haute ce que l'on a écrit.
<ul style="list-style-type: none"> • La difficulté à relire pour améliorer son écrit 	<ul style="list-style-type: none"> • Lire et relire ce que l'on a écrit. • Lire à voix haute ce que l'on a écrit. • Lire à voix haute ce que l'on a écrit.
<ul style="list-style-type: none"> • La difficulté à relire pour améliorer son écrit 	<ul style="list-style-type: none"> • Lire et relire ce que l'on a écrit. • Lire à voix haute ce que l'on a écrit. • Lire à voix haute ce que l'on a écrit.

Du côté des élèves :

- L'acculturation.
- La planification d'un texte.
- La gestion simultanée des tâches.
- La difficulté à relire pour améliorer son écrit.
- La peur d'écrire.

Du côté des enseignants.

Difficulté :

- À faire entrer les élèves dans une démarche d'écriture de texte
- À gérer l'hétérogénéité des productions et les réécritures successives
- À évaluer les écrits
- À concevoir une programmation
- Sur le plan organisationnel

Quelles conditions pour que tous les élèves produisent plus « facilement » ?

1. Confrontation à l'écrit depuis la maternelle
2. Écriture quotidienne
3. Représentation « claire » de ce qu'il y a à produire
4. Mise à disposition d'outils
5. Capacité de mesurer ses progrès

Écrits très courts

Écrits courts

Écrits longs

dictée à l'adulte

écriture tâtonnée

écrits collectifs

défis

phrases du jour

jogging d'écriture

lanceurs d'écriture

espace/coin écriture

Dès le début du CP

- ▶ Les élèves peuvent écrire **dès le premier jour** du CP. Ils arrivent avec des représentations et des acquis sur la langue écrite.
- ▶ L'enseignant va aider les élèves à s'exercer à écrire des mots (encodage, segmentation d'un mot en syllabes), des phrases (grammaire de phrase, syntaxe adaptée) et l'assemblage de phrases (grammaire de texte).

Accepter de prendre du temps; différencier; tirer parti des essais successifs et des erreurs.



A mettre en œuvre dès le début de l'année

Programmer l'écriture dès le premier jour dans sa classe de CP.

- Faire écrire au quotidien;
- Anticiper des outils d'aide à l'écriture;
- Faire écrire dans des situations vraies;
- Faire écrire dans toutes les disciplines;
- Faire écrire sur des supports dédiés.



Nécessite:

Au CP, toujours passer avec l'élève **par l'oral**.

- La **différenciation**: étayage individuel, ou travail en groupes de besoins (On amène **les enfants en difficulté** vers la production écrite en passant par l'**oral**);
- **Bienveillance**: rester bienveillant et à l'écoute des demandes; rassurer.
- Le recours à des **outils d'aide** construits **pour l'élève** (banques de mots, cahier d'écrivain avec les traces des écrits antérieurs, modèles de textes, albums de jeunesse à disposition, affichages didactiques)
- Supports: ex **cahier d'écrivain; on garde trace de tous les écrits.**



Commencer par faire dire

—> favoriser, par les échanges, l'étayage de l'enseignant, une première représentation de la tâche.

—> aider les élèves à appréhender comment l'écrit s'élabore, montrer aux élèves « comment ont fait pour écrire »

Les jeunes élèves considèrent tout d'abord qu'écrire pose surtout des problèmes de mise en œuvre matérielle : orthographe, graphisme ; après des activités orales, ils attachent plus d'importance au contenu

—> commencer par une mise en mots collective avant d'écrire individuellement

—> reformulations, émissions hypothèses, partage de phrases...

—> Valoriser les acquisitions des élèves, car ils sont capables de répondre oralement à une consigne d'écriture, à formuler des hypothèses...

Les échanges entre pairs :

consacrer la dimension sociale de l'écriture et, dans une certaine mesure, sa dimension collaborative qui subsiste quand bien même l'écriture est personnelle.

« *On écrit toujours à partir d'un échange* » (Davidson, 2007 ; Rouiller, 2005)

Le travail préalable à l'oral permet de :

❖ Vérifier la construction orale des phrases, de leur sens,

❖ Poser l'écart entre la norme écrite et orale (répétition, présence des mots de la négation,)

ex : Le clown, **il** est amusant. Le clown est amusant,

- « *L'écrit demande une mise en forme de la pensée et pas seulement une bonne production verbale : il ne s'agit pas d'écrire comme on parle mais d'apprendre à retranscrire la pensée en production écrite* » (Myhill, 2009b).

Langue « dans l'oral » :

**« Moi, mon frère, hier,
il a été à la mer. »**

**« Maître, mon dessin,
Vanessa, é m'l'a déchiré ! »**

Langue « pour l'écrit » :

***Hier, mon frère est allé
à la mer.***

***Je proteste contre Vanessa
qui a déchiré mon dessin.***

UN CADRE SÉCURISANT

Pour favoriser le **doute orthographique** et toujours garder le cap de **l'autonomie...**

nous pouvons convenir avec eux d'une démarche commune.

Celle-ci pourra être affichée en classe avec des pictogrammes quand les élèves sont des lecteurs débutants.

- Je connais le mot alors je l'écris tout seul.
- Je ne connais pas le mot alors je le cherche dans les lexiques et autres outils de la classe.
- Je ne trouve pas tout seul alors je peux demander à un camarade de m'aider.
- Je demande à l'adulte quand je n'ai pas trouvé de solution.

Ce cadre "contenant" voire sécurisant et non pas "enfermant" permet aux élèves **même les plus fragiles** de s'autoriser à produire de l'écrit en s'impliquant davantage. Cette production obtenue, souvent gratifiante et valorisante aide à modifier positivement la confiance en soi des élèves.

Dés le début, se poser la question : est-ce que je sais écrire le mot seul(e) ? (début de conscience orthographique):

- Oui je sais, je l'écris.
- Je ne suis pas sûr(e) de moi, mais je sais où le trouver.
- Non, je ne sais pas, je demande à l'enseignant(e).

Mise en mots

Ce sont les capacités d'encodage des élèves qui seront d'abord convoquées, puis progressivement leur capacité à prendre appui sur les outils de la classe pour écrire.

Les élèves vont donc passer d'une écriture tâtonnée à une étape de recherche de composition de textes qui va leur permettre de mobiliser le matériau de la classe.

Dans le même temps, la construction de répertoires (formules, morceaux de textes...) va favoriser l'écriture de textes de plus en plus longs

